

جلد ۸

ترجمه کامل

اصول بیهوشی

مکمل

۲۰۱۵



ویراستاران علمی

دکتر حمزه حسین زاده

متخصص بیهوشی و مراقبتهای ویژه و درد

سناد دانشگاه علوم پزشکی تبریز

دکتر سولماز فخاری

فلوشیپ فوق تخصصی طب تسکینی

عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی تبریز

دکتر یحیی عطایی

دستیار فلوشیپ فوق تخصصی طب تسکینی

زیر نظر

دکتر محمد مهدی قیامت

متخصص بیهوشی و مراقبت های ویژه و درد

ترجمه

دکتر هاله قوزین

دستیار تخصصی بیهوشی، دانشگاه علوم پزشکی تبریز



آبادی طب

تمام حقوق مادی و معنوی این اثر برای ناشر محفوظ است. لذا هر گونه تکثیر و بازنویسی مطالب این اجازه کتبی ناشر ممنوع بوده و موجب پیگرد قانونی می باشد.

مرکز پخش: انتشارات آبادیس طب

هران، میدان انقلاب، خیابان کارگر شمالی، نرسیده به خیابان نصرت، کوچه شهید بهمن عروجی، پلاک ۲۰، طبقه همکف

فون: ۸۸۹۵۹۴۱۴ تلفکس: ۸۸۹۵۹۳۶۳

سایندگی های فروش

ارومیه: شهر کتاب پزشکی ۰۴۴-۳۲۲۵۲۸۷۹

سفرہان: کتابفروشی کیا ۳۶۶۹۹۱۱۲-۳۱

تبریز: کتابفروشی شیرنگ ۹۸۰۱۳۳۳-۴۱

شت: کتابفروشی، ارجمند ۳۳۳۳۲۸۷۶-۰۱۳

شاهد: کتابفروشی مجد دانش ۰۵۱-۳۸۴۴۱۰۱۶

به نام خدا

سخن گفتن یا نوشتن در مورد اهمیت و جایگاه کتاب «اصول بیهوشی میلر» نوعی حشو است چرا که این کتاب بزرگ در تمامی جوامع بیهوشی و مراقبت‌های ویژه در سراسر جهان اثری است شناخته شده و دارای منزلت و قُرب به حق؛ اما سخن گفتن و نوشتن در مورد ارزش و اهمیت کار بزرگی که همکاران عزیز مادر جامعه بیهوشی و مراقبت‌های ویژه تبریز برای ترجمه اثر بزرگ میلر به زبان فارسی انجام دادند نه فقط نوعی وظیفه و تکلیف بلکه به معنی واقعی کلمه سبب خشنودی خاطر و مباهات و چرا که نه، افتخار است. همکار محترم ما سرکار خانم دکتر مانی فرزین با همکاری یاران پرمایه خویش سرکار خانم دکتر سولماز فخاری و جناب آقای دکتر داریوش شیخ‌زاده، نسخه به روز کتاب بزرگ میلر را جامعه فارسی پسند و در اختیار جامعه بزرگ بیهوشی و مراقبت‌های ویژه ایران نهاده‌اند. ایشان با تمام این کار سترگ بار دیگر نام بلند شهر تبریز و انجمن نیرومند بیهوشی و مراقبت‌های ویژه آذربایجان عزیز را در گوش جان همگی ما طنین‌انداز کرده‌اند. آرزو من این عزیزان در ادامه خدمات ارزشمندی از این دست بسیار بپایند و بدین گونه به سعای سرچه بیشتر دانش بیهوشی در کشور ما بیفزایند. تبریز در طول تاریخ در این حیطه خود در سرنوشت اجتماعی، اقتصادی، سیاسی، فرهنگی و علمی میهن ما نقش به همواره مهم و تعیین‌کننده ایفا کرده است و این کتاب بازتابی دیگر از چنین نقش‌آفرینی است. برای تمامی این بزرگواران از خداوند منان کامیابی بیشتر آرزو مندم.

دکتر محمد مهدی قیامت

متخصص بیهوشی و مراقبت‌های ویژه و درد

فهرست مطالب

فصل ۷۵	بیهوشی برای پیوند اعضا	۱
فصل ۷۶	مرگ مغزی	۲۰
فصل ۷۷	بیهوشی برای مامایی	۴۵
فصل ۷۸	بیهوشی برای جراحی جنین و درمانهای دیگر برای جنین	۸۴
فصل ۷۹	بیهوشی در جراحی ارتوپدی	۱۱۴
فصل ۸۰	بیهوشی سالمندان	۱۴۱
فصل ۸۱	بیهوشی در تروما	۱۶۰
فصل ۸۲	بیهوشی و اورژانس پیس؛ رستانی و مراقبت از تروما	۲۰۴
فصل ۸۳	نقش ارائه‌کننده بیهوشی در بلایای طبیعی و ساخت انسان	۲۲۸
فصل ۸۳A	نقش ارائه‌کننده بیهوشی در بلایای طبیعی	۲۲۸
فصل ۸۳B	نقش ارائه‌دهنده بیهوشی در آسیبهای تنگی، سیمایی و بیولوژیک	۲۳۶
فصل ۸۴	بیهوشی برای جراحی چشم	۲۶۴
فصل ۸۵	بیهوشی برای جراحی گوش، حلق و بینی	۲۷۹
فصل ۸۶	تجویز بیهوشی توسط رباتها	۳۱۱
فصل ۸۷	بیهوشی برای جراحی توسط رباتها	۳۳۰
فصل ۸۸	بیهوشی برای جراحی لیزر	۳۴۷
فصل ۸۹	بیهوشی سرپایی	۳۶۴
فصل ۹۰	بیهوشی در خارج از اتاق عمل	۴۰۰
فصل ۹۱	مراقبت بالینی در محیطهای خاص: در فشارهای بالا و پایین و در فضا	۴۲۹